



Bruxelles, den 26.7.2013  
COM(2013) 552 final

2013/0266 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for import af visse  
fiskevarer til De Kanariske Øer i perioden 2014-2020**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

### **BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **Begrundelse og formål**

Artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 645/2008 af 8. juli 2008 om åbning og forvaltning af autonome kontingenter i den fælles toldtarif ved indførsel af visse fiskevarer til De Kanariske Øer. Kongeriget Spaniens myndigheder har anmodet om en videreførelse af foranstaltningerne i ovennævnte forordning.

De Kanariske Øers særlige geografiske beliggenhed i forhold til forsyningen med fiskevarer, som er vigtige for det hjemlige forbrug, indebærer omkostninger, der er en alvorlig byrde for sektoren. De negative virkninger af dette naturbetingede handicap kan afhjælpes ved midlertidigt at suspendere tolden på import af de nævnte produkter fra tredjelande. De foreslåede nedsættelser af importtolden kan i kombination med andre specifikke foranstaltninger for regionerne i den yderste periferi hjælpe De Kanariske Øer med at overvinde deres strukturelle ulemper.

#### **Generel baggrund**

De Kanariske Øer tilhører regionerne i EU's yderste periferi, for hvilke der i henhold til artikel 349 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kan vedtages særlige foranstaltninger for at sætte dem i stand til at overvinde deres økonomiske ulemper som følge af deres geografiske beliggenhed.

Den Europæiske Union har siden 1991 helt eller delvist suspenderet satserne i den fælles toldtarif ved import af visse fiskevarer til De Kanariske Øer. Der er tidligere vedtaget følgende forordninger med henblik på at suspendere tolden på import af fiskevarer til De Kanariske Øer:

- a) Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991 om anvendelse af fællesskabsretten på De Kanariske Øer
- b) Rådets forordning (EØF) nr. 3621/92 af 14. december 1992 om midlertidig suspension af de autonome satser i Den Fælles Toldtarif ved indførsel af visse industrivarer til De Kanariske Øer
- c) Rådets forordning (EF) nr. 704/2002 af 25. marts 2002 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse industrivarer og om åbning og forvaltning af autonome kontingenter i den fælles toldtarif ved indførsel af visse fiskevarer til De Kanariske Øer og
- d) Rådets forordning (EF) nr. 645/2008 af 8. juli 2008 om åbning og forvaltning af autonome kontingenter i den fælles toldtarif ved indførsel af visse fiskevarer til De Kanariske Øer.

#### **Gældende bestemmelser vedrørende autonome toldnedsættelser**

Rådets forordning (EF) nr. 645/2008 af 8. juli 2008 om åbning og forvaltning af autonome kontingenter i den fælles toldtarif ved indførsel af visse fiskevarer til De Kanariske Øer udløber den 31. december 2013.

Lignende nedsættelser (suspensioner) anvendes på import af visse industrivarer til De Kanariske Øer. De gennemføres ved Rådets forordning (EU) nr. 1386/2011 af 19. december 2011 om midlertidig suspension af de autonome satser i den fælles toldtarif ved indførsel af visse industrivarer til De Kanariske Øer.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 228/2013 af 13. marts 2013 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i Unionens fjernområder og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 247/2006 af 30. januar 2006, dvs. den såkaldte "POSEI"-forordning, indeholder særlige forsyningsordninger, som tager sigte på at udligne ekstraomkostningerne ved at få leveret væsentlige produkter til konsum, til forarbejdning og som rå- og hjælpestoffer til landbruget. Som led i disse forsyningsordninger er importen af visse landbrugsvarer fra tredjelande fritaget for importtold. Denne forordning anvendes på alle de regioner, der er nævnt i artikel 349 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og dermed også De Kanariske Øer.

### **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

De foreslåede toldfri kontingenter, der er en støtte til De Kanariske Øers fiskeindustri, skal ses som et supplement til andre foranstaltninger, navnlig ordningen for godtgørelse af meromkostninger ved afsætning af visse fiskevarer fra fjernområderne (Rådets forordning (EF) nr. 791/2007 af 21. maj 2007).

Forslaget er også i tråd med EU' politikker, navnlig den fælles fiskeripolitik.

### **HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

#### **Høringer af interesserede parter**

I henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 645/2008 skal de spanske myndigheder forelægge to rapporter om gennemførelsen af foranstaltningerne (en i maj 2010 og en i maj 2012), hvorefter Kommissionen skal vurdere virkningen af foranstaltningerne.

De spanske myndigheder har opfyldt ovennævnte rapporteringsforpligtelser og har indsendt to rapporter, nemlig en i juli 2010 og en i juni 2012. Kommissionen udbad sig yderligere oplysninger for at kunne foretage en vurdering af virkningerne af foranstaltningerne som krævet i henhold til forordningen. De spanske myndigheder indsendte de ønskede oplysninger, og Kommissionen har således kunnet afslutte vurderingen af foranstaltningerne.

#### **Ekspertbistand**

Evalueringsrapporten<sup>1</sup> om den godtgørelsesordning, der er gennemført ved Rådets forordning (EF) nr. 791/2007, blev også lagt til grund for vurderingen. Denne evalueringsrapport indeholder oplysninger vedrørende De Kanariske Øer, som er relevante for undersøgelsen af virkningen af toldkontingenter (f.eks. oplysninger om befolkningen, struktureringen af fiskerisektoren med hensyn til produktion, forarbejdning og afsætning af fiskevarer). Rapporten indeholder også en beskrivelse af den indvirkning, som toldkontingenterne for fiskevarer og godtgørelsesordningen, som den anvendes på De Kanariske Øer i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 791/2007, kan have på hinanden.

Der blev også gjort brug af evalueringsrapporten<sup>2</sup> fra 2009 af POSEI-programmerne og de særlige foranstaltninger til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav. Foruden de faktuelle oplysninger om De Kanariske Øers økonomi indeholder denne rapport en analyse af

<sup>1</sup> "Evaluation des mesures prévues dans les régions ultrapériphériques sous le reg (ce) N° 791/2007-Rapport final" - juli 2012 – MARE kontrakt MARE/2010/11 (evaluering af foranstaltningerne til fordel for fjernområderne i henhold til forordning (EF) nr. 791/2007). Offentliggøres snarest.

<sup>2</sup> "Evaluation des mesures mises en oeuvre en faveur des régions ultrapériphériques (POSEI) et des petites îles de la mer Egée dans le cadre de la politique agricole commune" Contrat N°30-CE – 0233430/0094 (evaluering af den fælles landbrugspolitik foranstaltninger til fordel for fjernområderne og de mindre øer i Det Ægæiske Hav). Kan ses på: [http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/posei/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/posei/index_fr.htm).

samspelet mellem foranstaltninger, der tillader toldfri import af visse landbrugsvarer, og EU-støtten til det lokale landbrug.

### **Konsekvensanalyse**

Eftersom der er tale om foranstaltninger med meget begrænset anvendelsesområde og forslaget vedrører videreførelsen af foranstaltninger, der har været anvendt tidligere, er der ingen nytteværdi i at foretage en konsekvensanalyse.

Gennemgangen af de spanske myndigheders rapporter har givet det nødvendige grundlag for at udfærdige kommissionsforslaget.

## **JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

### **Resumé af forslaget**

Forslaget tager sigte på at videreføre de eksisterende autonome toldkontingenter for endnu en syvårsperiode, dvs. fra 2014 til 2020. Med denne syvårsperiode synkroniseres foranstaltningerne med andre EU-tiltag til fordel for De Kanariske Øer, navnlig dem, der er foreslået som led i Kommissionens forslag til en Europæisk Hav- og Fiskerifond<sup>3</sup>.

### **Retsgrundlag**

Artikel 349 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

### **Nærhedsprincippet**

Forslaget henhører under Unionens enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

### **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsager:

De foreslåede toldkontingenter vil dække behovene på De Kanariske Øers hjemmemarked og samtidig sikre, at det stadig er muligt at forudsige og identificere importstrømmen til EU til nedsat told.

Toldsuspensionen gælder kun for visse fiskevarer for en begrænset mængde og en begrænset periode. Virkningen af foranstaltningerne er også afgrænset som følge af, at varerne udelukkende er beregnet til afsætning på De Kanariske Øers hjemmemarked.

Den administrative byrde for både de nationale og regionale myndigheder i medlemsstaterne og Kommissionens tjenestegrene holdes på et minimum, særlig hvad angår de rapporter, der skal forelægges om gennemførelsen af foranstaltningerne.

### **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

#### **Foreslået reguleringsmiddel: forordning.**

Traktaten giver ikke mulighed for at anvende andre midler til at gennemføre foranstaltninger af denne type.

---

<sup>3</sup> Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Hav- og Fiskerifond [til ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 og Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 og Rådets forordning XXX/2011 om integreret havpolitik] (KOM(2011) 804 endelig af 2.12.2011).

#### **VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Forslaget har indvirkninger på EU's budget, da toldsuspensionerne resulterer i en mindskelse af EU's egne indtægter.

#### **YDERLIGERE OPLYSNINGER**

Forslaget indeholder en klausul om fornyet gennemgang.

Forslaget indeholder en udløbsklausul.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for import af visse fiskevarer til De Kanariske Øer i perioden 2014-2020

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 349, under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter, under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>4</sup>, under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>5</sup>, under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget,<sup>6</sup> efter en særlig lovgivningsprocedure og ud fra følgende betragtninger:

- (1) De Kanariske Øers særlige geografiske beliggenhed i forhold til forsyningen med visse fiskevarer, som er vigtige for det hjemlige forbrug, indebærer yderligere omkostninger for sektoren. Dette naturbetingede handicap, der anerkendes i traktatens artikel 349, og som skyldes deres status som øsamfund og deres fjerne beliggenhed i den yderste periferi, kan bl.a. afhjælpes med midlertidig suspension af toldsatserne ved import af de pågældende varer fra tredjelande inden for rammerne af autonome EU-toldkontingenter af en passende størrelse.
- (2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 645/2008<sup>7</sup> fastsættes der regler om åbning og forvaltning af autonome kontingenter i den fælles toldtarif ved import af visse fiskevarer til De Kanariske Øer for perioden fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2013.
- (3) I september 2012 anmodede Spanien om en videreførelse af EU-toldkontingenterne for import af visse fiskevarer til De Kanariske Øer i overensstemmelse med traktatens artikel 349.
- (4) I henholdsvis juli 2010 og juni 2012 forelagde de spanske myndigheder rapporter om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 3 i forordning (EF) nr. 645/2008. Kommissionen har undersøgt virkningen af foranstaltningerne på grundlag af ovennævnte rapporter.
- (5) De spanske myndigheders rapporter indeholdt oplysninger om udnyttelsen af toldkontingenterne i perioden 2007-2011. Disse oplysninger viste, at det

<sup>4</sup> EUT C , , s. .

<sup>5</sup> EUT C , , s. .

<sup>6</sup> EUT C , , s. .

<sup>7</sup> EUT L 180 af 9.7.2008, s. 1.

gennemsnitligt for ovennævnte periode var toldkontingentet med løbenummer 09.2997, der blev udnyttet næsten fuldt ud, mens toldkontingentet med løbenummer 09.2651 ikke blev udnyttet fuldt ud.

- (6) Eftersom toldkontingent 09.2997 næsten blev udnyttet fuldt ud og den kendsgerning, at kontingent 09.2651 ikke blev udnyttet fuldt ud kan skyldes midlertidige og udefrakommende faktorer, bør kontingentmængderne fastsættes på samme niveau.
- (7) Det bratte fald i den lokale efterspørgsel efter varer, der er omfattet af kontingent 09.2651, som skyldes de vanskelige økonomiske forhold på De Kanariske Øer i kølvandet på den økonomiske og finansielle krise, kan være en forklaring på, at dette kontingent ikke er udnyttet fuldt ud.
- (8) Toldkontingenter i lighed med dem, der er åbnet ved forordning (EF) nr. 645/2008 for visse fiskevarer, er berettiget, fordi de vil dække behovene på De Kanariske Øers hjemmemarked og samtidig sikre, at det stadig er muligt at forudsige og identificere importstrømmen til Unionen til nedsat told.
- (9) For at give de økonomiske aktører langsigtede perspektiver med henblik på at realisere et aktivitetsniveau, som kan stabilisere de økonomiske og finansielle forhold på øerne, bør de autonome EU-toldkontingenter i den fælles toldtarif for visse varer som omhandlet i bilaget til forordning (EF) nr. 645/2008 forlænges for en yderligere periode.
- (10) For ikke at underminere det indre markeds integritet og sammenhæng bør der træffes foranstaltninger til at sikre, at fiskevarer, som der indrømmes suspension for, udelukkende er bestemt til hjemmemarkedet på De Kanariske Øer.
- (11) Der bør træffes foranstaltninger til at sikre, at Kommissionen holdes regelmæssigt underrettet om omfanget af den pågældende import og i givet fald kan tage skridt til at forhindre spekulation eller handelsfordrejninger.
- (12) For at sikre ensartede vilkår for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser, der giver den mulighed for midlertidigt at trække suspensionen tilbage i tilfælde af handelsfordrejninger. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser<sup>8</sup>.
- (13) De foranstaltninger, der vedtages, bør sikre kontinuitet i forhold til de foranstaltninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 645/2008 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

1. Fra den 1. januar 2014 til den 31. december 2020 suspenderes toldsatsene i den fælles toldtarif fuldstændigt ved import til De Kanariske Øer af de fiskevarer og for de mængder, der er opført i bilaget.
2. Den i stk. 1 omhandlede suspension indrømmes udelukkende for varer, der er bestemt til De Kanariske Øers hjemmemarked. Den gælder kun for fiskevarer udlosset fra skib eller fly, inden toldangivelsen til overgang til fri omsætning er forelagt toldmyndighederne på De Kanariske Øer.

---

<sup>8</sup> EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

## Artikel 2

De toldkontingenter, der er omhandlet i artikel 1, forvaltes i henhold til artikel 308a, 308b og artikel 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>9</sup>.

## Artikel 3

Kommissionen foretager senest den 30. juni 2019 en undersøgelse af virkningen af foranstaltningerne i artikel 1 og forelægger på grundlag af resultaterne heraf relevante forslag for perioden efter 2020.

## Artikel 4

1. Har Kommissionen grund til at tro, at den suspension, der er fastsat i denne forordning, har ført til en fordrejning af handelen for en bestemt vare, kan den vedtage gennemførelsesretsakter, som midlertidigt ophæver suspensionen i højst 12 måneder. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 5, stk. 2.

Der stilles sikkerhed for betalingen af importtolden for varer, for hvilke suspensionen er blevet midlertidigt ophævet, og de pågældende varers overgang til fri omsætning på De Kanariske Øer er betinget af, at der stilles en sådan sikkerhed.

2. Inden for den 12-månedersperiode, der er omhandlet i stk. 1, vedtager Rådet på forslag af Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet en endelig afgørelse om, hvorvidt suspensionen skal opretholdes. Hvis suspensionen ophæves, foretages der en endelig opkrævning af de toldbeløb, der er stillet sikkerhed for.
3. Sikkerhedsstillelserne frigives, hvis der ikke inden udløbet af tolv månedersperioden træffes en endelig afgørelse i henhold til stk. 2.

## Artikel 5

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2913/92<sup>10</sup>. Dette udvalg er et udvalg i den betydning, der er fastlagt i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

## Artikel 6

Kommissionen og medlemsstaternes toldmyndigheder arbejder tæt sammen for at sikre, at denne forordning anvendes og overvåges korrekt.

---

<sup>9</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

<sup>10</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1



*Artikel 7*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2014 til den 31. december 2020.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

**BILAG**

<b>Løbenummer</b>	<b>KN-kode</b>	<b>Varebeskrivelse</b>	<b>Kontingentmængde (tons)</b>	<b>Kontingenttoldsats (%)</b>
<b>09.2997</b>	<b>0303</b>	<b>Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>
	<b>0304</b>	<b>Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset</b>		
<b>09.2651</b>	<b>0306</b>	<b>Krebsdyr, også afskallede, levende, ferske, kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; røgede krebsdyr, også afskallede, også kogt før eller under røgningen; krebsdyr med skal, kogt i vand eller dampkogte, også kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; mel, pulver og pellets af krebsdyr, egnet til menneskeføde</b>	<b>15 000</b>	<b>0</b>
	<b>0307</b>	<b>Bløddyr, også uden skal, levende, ferske, kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; røgede bløddyr, også afskallede, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af bløddyr, egnet til konsum</b>		
	<b>0308</b>	<b>Hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, levende, ferske, kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage; røgede hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, også kogt før eller under røgningen; mel, pulver og pellets af hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, egnet til menneskeføde.</b>		

**FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ  
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

**1. FORSLAGETS BETEGNELSE:**

Forslag til Rådets forordning om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for import af visse fiskevarer til De Kanariske Øer.

**2. BUDGETPOSTER:**

Kapitel og artikel: Kapitel 2, artikel 120

Budgetteret beløb for 2013: 18 631 800 000 EUR

**3. FINANSIELLE VIRKNINGER**

Forslaget har ingen finansielle virkninger

Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne:

(i mio. EUR, 1 decimal)

Budgetpost	Indtægter	Periode, fra dd/mm/åååå	[År 2014-2020]
Artikel 120	<i>Virkninger for EU's egne indtægter</i>	01/01/2014 - 31/12/2020	-9,1/år

**4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG**

Bestemmelserne vedrørende forvaltningen af toldkontingenter omfatter de nødvendige forholdsregler til bekæmpelse af svig og uregelmæssigheder (gennemførelse af de kontrolforanstaltninger, der er fastsat i EF-toldkodeksen og i gennemførelsesbestemmelserne hertil).

**5. ANDRE BEMÆRKNINGER**

Anslåede omkostninger ved foranstaltningen

Beregningsmetode for de samlede omkostninger ved foranstaltningen

På grundlag af de seneste komplette statistikker (2012) kan det årlige indtægtstab som følge af denne forordning derfor anslås til 12,1 mio. EUR (jf. nedenstående tabel). Det anførte beløb er generelt beregnet på grundlag af MFN-toldsatserne og udgør et maksimumsniveau. Grunden hertil er, at Unionen anvender lavere toldsatser på import fra en række lande. Det aktuelle indtægtstab vil derfor nok omfatte lavere beløb, idet MFN-toldsatserne ikke gælder konstant.

Løbe- numme r	Kontingentmæng de (tons)	Anslået pris (EUR/to n)	MFN- told (%)	Kontingenttoldsa ts (%)	Årlig ikke- opkrævet told (EUR)
09.2997	15 000 t	3,076	11 (gennem - snitssats )	0	5 076 052
09.2651	15 000 t	4,547	10,3 (gennem - snitssats )	0	7 025 452
I alt					12 101 50 3

Samlet indtægtstab sammenholdt med fraværet af toldkontingenter anslås til:  
18 631 800 000 EUR

Tabet af traditionelle egne indtægter vil blive opvejet af medlemsstaternes bidrag på basis af BNI.